

«Наука и образование: история, тенденции, перспективы»: Материалы VII международной научно-практической конференции: 15-17 сентября 2013 г. – Донецк // Научный журнал «Аспект» – Донецк: ООО «Цифровая типография», 2013. – №16. – Т.1. – С. 44-50. – (0,4 д.а.)

## **I.5. Психология и педагогика**

### **РОЗВИТОК НАВИЧОК АУДІЮВАННЯ СТУДЕНТІВ НЕМОВНИХ СПЕЦІАЛЬНОСТЕЙ**

**Н.В. Зайцева**

**Таврійський державний агротехнологічний університет,  
м. Мелітополь (Україна)**

**Постановка проблеми.** Глобалізація, що є метою як переважної маси політичних сил світу, так і підприємств (особливо у галузі надання послуг), розвиває і зміцнює інтернаціональні зв'язки усіх сфер життєдіяльності людини. Для повноцінного становлення особистості, для покращення кар'єрних перспектив і розширення ділових контактів, для дружніх та особистих стосунків люди відчувають нагальну потребу в іншомовному спілкуванні. Глобалізація інформаційних потоків, збільшивши можливості для спілкування, тим не менш, обмежила можливість перекласти роботу перекладача на професіонала: високооплачуваний фахівець має демонструвати готовність іншомовного спілкування, а спілкування онлайн з закордонними друзями вимагає швидкої реакції на репліку. Тому сьогодні підготовка з іноземної мови висуває нові стандарти, відмінні від формулювання «читання-переклад зі словником», достатніх за радянських часів, коли іноземними туристами опікувалися гіді-перекладачі, а у штаті заводу працювало ціле перекладацьке бюро. І основою цих стандартів є стратегії досягнення розуміння з іншомовним співрозмовником, яке у свою чергу вимагає високого рівня розуміння на слух.

...

**Висновки.** Аудіювання є найбільшим каменем спотикання для студентів, що приходять до навчального закладу з різним рівнем мовних здібностей і підготовки, з різним ставленням до іноземної мови як до предмета. Тому слід

пам'ятати про звичайну нерівність підготовки групи загалом, а також особисті слухові характеристики. До того ж, не слід забувати, що студент – це перш за все особистість, що має стати фахівцем, молода людина, що має коло своїх інтересів. Тому матеріали для аудіювання мають відповідати не тільки практичній, а й освітній, розвиваючій та виховній меті заняття, тобто бути цікавими, якісно озвученими, стимулюючими не лише до мовленнєвої, але й до творчої діяльності.

### Список літератури

1. Жинкин Н. И. О кодовых переходах во внутренней речи / Н. И. Жинкин // Язык, речь. Творчество. – М., 1998. – С. 146-162.

2. Padrós Alicia. Schreib mal wieder! Schreibaufgaben im Gemeinsamen europäischen Referenzrahmen // Alicia Padrós [Електронний ресурс] – Режим доступу: [www.gfl-journal.de](http://www.gfl-journal.de) – Назва з титул. екр. (дата зверн. 07.09.2013)

3. Kanz Ingeborg. Training des Hörverstehens im Fremdsprachenunterricht / Ingeborg Kanz [Електронний ресурс] – Режим доступу: <https://www.google.com.ua/search?q=romanistik.eduhi.at.alt.Seminare%2520200703.doc> – Назва з титул. екр. (дата зверн. 02.09.2013)